

Lucemburk 25. června 2019
(OR. en)

10621/19

CONOP 66
CODUN 14
CFSP/PESC 514

VÝSLEDEK JEDNÁNÍ

Odesílatel:	Generální sekretariát Rady
Datum:	25. června 2019
Příjemce:	Delegace
Předmět:	Závěry Rady o postoji EU k posílení zákazu protipěchotních min s ohledem na čtvrtou hodnotící konferenci úmluvy o zákazu protipěchotních min, konající se ve dnech 25. až 29. listopadu 2019 v Oslu – závěry Rady (25. června 2019)

Delegace naleznou v příloze závěry Rady o postoji EU k posílení zákazu protipěchotních min s ohledem na čtvrtou hodnotící konferenci úmluvy o zákazu protipěchotních min, konající se ve dnech 25. až 29. listopadu 2019 v Oslu, které Rada přijala na svém 3703. zasedání konaném dne 25. června 2019.

**ZÁVĚRY RADY O POSTOJI EU K POSÍLENÍ ZÁKAZU PROTIPĚCHOTNÍCH MIN
S OHLEDEM NA ČTVRTOU HODNOTÍCÍ KONFERENCI ÚMLUVY O ZÁKAZU
PROTIPĚCHOTNÍCH MIN, KONAJÍCÍ SE VE DNECH 25. AŽ 29. LISTOPADU 2019
V OSLU**

1. Pokud jde o podporu všeobecného zákazu protipěchotních min, postoj Evropské unie je jednotný. EU vyzývá všechny příslušné aktéry, aby upustili od výroby, skladování a převádění protipěchotních min a od obchodu s nimi, a ostře odsuzuje používání těchto min bez ohledu na to, kdy a kde se tak děje a zda je používají státní nebo nestátní aktéři. Rada Evropské unie pokládá Úmluvu o zákazu použití, skladování, výroby a převodu protipěchotních min a o jejich zničení (dále jen „úmluva“) za klíčový nástroj odzbrojení, u něhož je třeba zaručit jednotný přístup, plné provádění a přísné uplatňování a usilovat o všeobecné přistoupení. EU naléhavě vyzývá státy, které tak doposud neučinily, aby se k úmluvě bezodkladně připojily nebo aby jako předběžný krok dodržovaly normy stanovené úmluvou.
2. Rada se domnívá, že dvacet let po svém vstupu v platnost patří úmluva k úspěchům diplomacie v oblasti odzbrojení a že je jedním z příkladů toho, co EU obhazuje: mezinárodní pořádek založený na pravidlech a na dodržování lidských práv a mezinárodního humanitárního práva. Úmluva je kombinací přísné globální normy, jež přináší mimořádné výsledky v oblasti ničení zásob protipěchotních min a odminovávání kontaminované půdy, a ustanovení, jež ukládá každé smluvní straně, která je schopna tak učinit, poskytnout náležitou pomoc obětem min, přičemž toto ustavení by mělo být zahrnuto do širších vnitrostátních politik, plánů a právních rámců. Úmluva má měřitelný a výrazně příznivý dopad na humanitární ochranu, stabilizaci, rozvoj a odzbrojení na celém světě a přispívá k mezinárodnímu míru a bezpečnosti a k naplnění Agendy pro udržitelný rozvoj 2030.

3. Rada uznává, že cílů úmluvy zatím nebylo dosaženo v plném rozsahu. Kontaminace protipěchotními minami nadále způsobuje újmu, vyvolává strach, znemožňuje přístup, brzdí socioekonomický rozvoj a brání uprchlíkům a vnitřně vysídleným osobám v návratu domů. Zátěž, kterou představují protipěchotní miny a výbušné zbytky války pro jednotlivce, rodiny, komunity, regiony a celé státy, je nadále vysoká a nepřijatelná. Rada je znepokojena dopadem stávající kontaminace i nově vznikající rozsáhlé kontaminace způsobené improvizovanými protipěchotními minami v zemích, jako je Irák, Libye a Sýrie.
4. Rada připomíná, že EU a její členské státy jsou celosvětově největšími dárci pomoci v oblasti odminování, která je zaměřena na odstraňování min, vzdělávání o minovém nebezpečí, pomoc obětem, ničení zásob, budování kapacit a na výzkum a vývoj technologií týkajících se odhalování a odstraňování min. Od poslední hodnotící konference úmluvy v roce 2014 se EU a její členské státy zavázaly, že věnují více než 500 milionů EUR na pomoc v oblasti odminování ve více než 30 postižených zemích.
5. Rada připomíná příspěvek poskytnutý útvaru pro podporu provádění úmluvy v rámci rozhodnutí Rady EU (SZBP) 2017/1428 na podporu univerzální platnosti a provádění úmluvy a akčního plánu z Maputa a rozhodnutí Rady EU 2012/700/SZBP na podporu provádění akčního plánu z Cartageny. Tímto rozhodnutím se umožnilo útvaru pro podporu provádění úmluvy pomoci postiženým zemím vytvořit nebo aktualizovat vnitrostátní strategie odminovávání, a to v úzké spolupráci s OSN a dalšími dárci a zúčastněnými stranami.

6. Rada vyjadřuje uznání celé řadě partnerů a zúčastněných stran, jež v uplynulých dvaceti letech přispěli k rozvoji úmluvy a k její úspěšnosti, mimo jiné všem státům, které jsou stranami úmluvy, mezinárodním organizacím, občanské společnosti, výzkumným pracovníkům a všem dárcům a subjektům přispívajícím k odminovávání. V této souvislosti Rada oceňuje mimo jiné úsilí vynakládané Mezinárodním hnutím Červeného kříže a Červeného půlměsíce a Mezinárodní kampaní za zákaz nášlapných min. Rada by chtěla vyzdvihnout zejména odvahu a odhodlání těch, kteří po celém světě odminovávání provádějí a pracují na tom, aby byla půda opět přístupná a bezpečná, a uctít památku těch, kteří při této obdivuhodné práci ztratili život. Rada vyjadřuje uznání útvaru pro podporu provádění úmluvy za jeho neúnavné a neocenitelné úsilí. V neposlední řadě Rada poukazuje na silný partnerský vztah a vynikající spolupráci mezi OSN a Evropskou unií v oblasti odminovávání.
7. Rada vítá nadcházející čtvrtou hodnotící konferenci úmluvy, která se uskuteční ve dnech 25. až 29. listopadu 2019 v Oslu, jakožto příležitost ke zhodnocení pokroku, opětovnému potvrzení závazků a k vydání podnětu k dalšímu posílení všeobecné platnosti a provádění úmluvy. Rada se domnívá, že hodnotící konference by měla podnítit otevřený a konstruktivní dialog mezi stranami úmluvy a zapojit všechny relevantní účastníky do diskuse o stávajících a budoucích výzvách a urychlit pokrok směrem k dosažení společného cíle, jímž je svět bez protipěchotních min do roku 2025. Rada vítá návrh norského předsednictví úmluvy usilovat o tři konsenzuální výsledné dokumenty, jimiž jsou: přezkum fungování a statusu úmluvy, akční plán pro budoucí provádění a všeobecnou platnost (akční plán z Osla) a politické prohlášení (prohlášení z Osla).
8. Cíle EU, pokud jde o výsledek hodnotící konference, jsou vyjádřeny v pozičním dokumentu uvedeném v příloze I.

**POZIČNÍ DOKUMENT EU PRO ÚČELY ČTVRTÉ HODNOTÍCÍ KONFERENCE
ÚMLUVY O ZÁKAZU POUŽITÍ, SKLADOVÁNÍ, VÝROBY A PŘEVODU
PROTIPĚCHOTNÍCH MIN A JEJICH ZNIČENÍ, KONAJÍCÍ SE VE DNECH 25. AŽ
29. LISTOPADU 2019 V OSLU**

Evropská unie bude konstruktivně přispívat k dosažení úspěšného konsenzuálního výsledku hodnotící konference úmluvy o zákazu protipěchotních min, a bude tak usilovat o zařazení následujících prvků do tří plánovaných výsledných dokumentů: 1) přezkumu fungování a statusu úmluvy, 2) politického prohlášení a 3) akčního plánu.

1. Pokud jde o přezkum fungování a statusu úmluvy:

- i. usilovat o podrobný přezkum stavu plnění závazků vyplývajících z úmluvy od třetí hodnotící konference, která se konala v roce 2014, na základě přípravné práce výborů úmluvy a v této souvislosti vyjádřit uznání státům, které od poslední hodnotící konference splnily své závazky, a vyzvat strany úmluvy, aby dostály svým závazkům a nadále usilovaly o svět bez min;
- ii. identifikovat výzvy spojené s prováděním, jimž strany úmluvy čelily;
- iii. přezkoumat prováděcí mechanismy úmluvy a podporovat úsilí a návrhy na jejich zlepšení v případech, kdy je to nezbytné, účelné a v souladu s úmluvou;
- iv. přivítat nové strany úmluvy;
- v. vyslovit uznání výborům úmluvy a útvaru na podporu provádění úmluvy za jejich práci;
- vi. vyzvat k úsilí o zachování a poskytování nového financování pro odminování, a to i prostřednictvím inovativního financování;

- vii. vyzvat strany úmluvy, které jsou v prodlení se stanovenými příspěvky v souvislosti s úmluvou, aby tuto situaci vyřešily, přičemž zdůrazňuje, že politický závazek k této úmluvě by měl být podporován finančním závazkem, a vybídnout strany úmluvy, které tak mohou učinit, aby útvaru na podporu provádění úmluvy poskytly dobrovolné příspěvky;
- viii. vyzvat strany úmluvy, aby plnily své závazky ohledně podávání zpráv podle článku 7.

2. S ohledem na **politické prohlášení z Osla**:

- i. zavázat se k mezinárodnímu řádu založenému na pravidlech, který vychází z dodržování mezinárodního práva, a to i v oblasti lidských práv a mezinárodního humanitárního práva, a podporovat pokračující mnohostranný dialog o odzbrojení;
- ii. znovu potvrdit ambice a aspirace prohlášení ze třetí hodnotící konference, která se konala v Maputu, aby bylo do roku 2025 v co největší míře dosaženo cíle, kterým je svět bez min a nových obětí min;
- iii. zavázat se k provádění úmluvy a akčního plánu z Osla a zdůraznit význam dodržování závazků v plném rozsahu;
- iv. zdůraznit význam partnerství se všemi aktéry v oblasti odminování, včetně občanské společnosti;
- v. zavázat se k pravidlu nepoužití protipěchotních min (tedy že „nikdy a za žádných okolností nepoužije protipěchotní miny“);
- vi. potvrdit, že na improvizovaná výbušná zařízení, která splňují definici protipěchotních min podle úmluvy, se vztahují závazky stanovené úmluvou.;
- vii. zdůraznit, že odminování může umožnit socioekonomický rozvoj, budování míru a stabilizaci;
- viii. zavázat se k zohledňování rovnosti žen a mužů při realizaci všech aspektů odminování.

3. S ohledem na **akční plán z Osla**:

- i. zabývat se všemi aspekty provádění úmluvy, včetně její univerzální platnosti, ničení zásob, odstraňování min, pomoci obětem, spolupráce a podpory, vnitrostátních prováděcích opatření, transparentnosti a podávání zpráv;
- ii. zdůraznit, že odminování podporuje úsilí v oblasti bezpečnosti a humanitární pomoci, stabilizaci a socioekonomický rozvoj, jakož i navrácení uprchlíků a integrovanou podporu obětem min;
- iii. uvítat novou strategii OSN v oblasti odminování a vzít v této souvislosti na vědomí program pro odzbrojení vypracovaný generálním tajemníkem OSN;
- iv. strany úmluvy by se měly znovu zavázat k využívání synergií s dalšími příslušnými nástroji v oblasti mezinárodního humanitárního práva a právních předpisů v oblasti lidských práv, a to potenciálně i včetně Úmluvy o právech osob se zdravotním postižením, a cíli udržitelného rozvoje OSN.
- v. potvrdit, že improvizované protipěchotní miny musejí být odstraněny prostřednictvím odminovacích opatření v souladu se stávajícími závazky;
- vi. Dostupné možnosti řešení těchto problémů:
 - častější používání improvizovaných protipěchotních min a způsob řešení této otázky prostřednictvím humanitárního odminování: mimo jiné odstraňováním min, plněním stávajících závazků ohledně podávání zpráv o místě, druhu a množství kontaminace, o příslušné podpoře obětem v souladu s úmluvou, jakož i o opatřeních ke snížení minového nebezpečí a o činnostech v oblasti vzdělávání o minovém nebezpečí;
 - specifické problémy metod a technologií odminovávání v městských prostředích v souladu se stávajícími standardy;
 - riziko opomenutí bývalé či historické kontaminace minami;
 - zapojení do dalších oblastí pro účely začlenění pomoci obětem do širších vnitrostátních politik a programů v sociální oblasti a v oblasti zdraví.

vii. Uplatňují se tyto zásady:

- podporovat závazek všech stran úmluvy plně provádět a plnit své závazky vyplývající z úmluvy;
- transparentnost;
- odpovědnost, účinnost a účelnost;
- inkluzivnost: zahrnout všechny zúčastněné subjekty;
- vnitrostátní a místní spoluodpovědnost;
- zohlednění rovnosti žen a mužů a posílení postavení mladých lidí a žen prostřednictvím vhodných opatření;
- nediskriminace, včetně inkluzivního a integrovaného přístupu k pomoci obětem.

viii. Prosazovat osvědčené postupy, jako jsou:

- případy dotčených zemí plánujících splnění svých závazků prostřednictvím podrobných a aktuálních vnitrostátních strategií odminovávání;
- soulad terminologie a postupů humanitárního odminování s mezinárodními standardy pro odstraňování min (IMAS);
- v nehumanitárním kontextu soulad terminologie a postupů v oblasti odminování s mezinárodními standardy, jako jsou standardy OSN pro likvidaci improvizovaných výbušných zařízení;
- posílená spolupráce a dialog mezi dárci a dotčenými zeměmi, jakož i koordinace dárců podpořená formou individualizovaného přístupu a partnerství pro splnění závazků.
- lepší koordinace dárců podpořená formou dialogů, jako je skupina na podporu odminování, setkání pro odminování na úrovni ředitelů v rámci OSN a *ad hoc* formáty, do nichž jsou zapojeny dárcovské státy, EU, NATO, OSN a další regionální a multilaterální organizace.

- ix. zdůraznit multiplikační a katalyzační účinky odminování a dodržování úmluvy:
- při podpoře úsilí mimo rámec úmluvy v zájmu usmíření a budování důvěry mezi bývalými nepřáteli;
 - na podporu širšího úsilí zaměřeného na návrat vnitřně vysídlených osob;
 - na podporu řešení integrovaného přístupu, pokud jde o marginalizované skupiny, a problematiky zdravotního postižení v rámci širších vnitrostátních podpůrných opatření.
- x. podporovat inovativní přístupy, jako jsou nové finanční mechanismy a mechanismy financování pro pomoc v oblasti odminování.
-